

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE MARDI 18 JUIN 2024 À 14 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal
- 4- Rapport du maire sur les décisions du conseil d'agglomération
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du Rapport du vérificateur général de la Ville de Québec pour l'année 2023 - Juin 2024

Dépôt du Rapport du vérificateur général - Ligne de signalement fraude et inconduite 2023

Dépôt du rapport de la démarche de participation publique relatif au projet de Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge sur l'urbanisme relativement aux zones 33707Mc et 33708Mc, R.V.Q. 3277

Dépôt du rapport de la démarche de participation publique relatif au projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme relativement aux conditions relatives au développement d'un terrain, R.V.Q. 3295

Dépôt du rapport de la démarche de participation publique relatif au projet de *Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement au nombre minimal de cases de stationnement requis pour un usage de la classe Habitation*, R.V.Q. 3303

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Rapport du comité exécutif
- a) Matière relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 29 mai 2024

GT2024-208 **Adoption finale - Autorisation d'un projet d'habitation sur le lot numéro 6 615 434 du cadastre du Québec (3100, rue De La Forest et 3078, chemin Saint-Louis, quartier Saint-Louis) - Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière d'habitation, L.Q. 2024, c. 2**

Comité exécutif du 5 juin 2024

Coordination stratégique et relations internationales

CS2024-023 **Ratification de l'adhésion de la Ville de Québec à l'Agenda 2030 de l'Association internationale des villes et ports**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2024-094 **Adoption du bilan 2023 et de la mise à jour 2024 du Plan d'action 2021-2024 de la Ville de Québec en matière d'accessibilité universelle : Pour une ville inclusive!**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2024-052 **Entente entre la Ville de Québec et 9407-0034 Québec inc., relative au versement d'une subvention pour la mise en oeuvre d'un projet de réfection d'un immeuble situé au 209, rue Saint-Paul dans le cadre de la Politique d'aide aux interventions immobilières prioritaires pour la mise en valeur des biens culturels**

PA2024-053 **Entente entre la Ville de Québec et 9407-0034 Québec inc., relative au versement d'une subvention pour la mise en oeuvre d'un projet de construction d'un immeuble situé au 213, rue Saint-Paul dans le cadre de la *Politique d'aide aux interventions immobilières prioritaires pour la mise en valeur des biens culturels***

PA2024-057 **Abrogation de la résolution CV-2023-0700 - Projet au nord de la rue du Villonet et de l'avenue du Rang-Saint-Ignace - Phase 1A - Ouverture d'une nouvelle rue et prolongement des rues Cambert et de l'Avernet au nord de la rue du Villonet - District de Sainte-Thérèse-de-Lisieux - Arrondissement de Beauport**

Comité exécutif du 12 juin 2024

Approvisionnements

AP2024-259 **Entente entre la Ville de Québec et *Patro de Charlesbourg inc.*, relative à l'entretien sanitaire d'un bâtiment sur le territoire de l'arrondissement de Charlesbourg, du 1^{er} septembre 2024 au 31 août 2026 (Dossier 90848)**

AP2024-266 **Entente entre la Ville de Québec et *Gestion d'évènements Gestev inc.*, relative à la production et à la diffusion d'un spectacle à grand déploiement sur le site d'*ExpoCité* le 3 juillet 2024 (Dossier 90658)**

Culture et patrimoine

CU2024-088 **Ententes entre la Ville de Québec et trois compagnies de production, relatives aux versements de subventions, dans le cadre de l'appel de projets du *Soutien à la production de longs métrages et de séries télévisées 2024***

Développement économique et grands projets

DE2024-202 **Affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble situé en bordure de l'avenue Roland-Beaudin, connu et désigné comme étant le lot 6 439 760 du cadastre du Québec, et vente de ce lot - Avenant relatif à la vente d'un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot 1 665 016 du cadastre du Québec, maintenant connu sous le numéro 6 439 759 du même cadastre - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

- DE2024-212 **Fermeture et affectation au domaine privé de la Ville d'immeubles sis en bordure de la rue Blanche-Lamontagne, connus et désignés comme étant trois parties du lot 4 988 737 du cadastre du Québec, qui seront ultérieurement connues sous les numéros 6 322 003, 6 357 019 et 6 357 020 dudit cadastre, et cession de ces parties de lot - Constitution par la Ville, par destination du propriétaire, d'une servitude réelle et perpétuelle d'accès aux équipements de chauffage urbain et d'une autre d'accès aux infrastructures municipales**
- DE2024-261 **Modification de la résolution CV-2023-0601, relative à l'intervention à un acte de servitude en faveur d'Hydro-Québec, de Bell Canada et de Vidéotron, sur un immeuble situé en partie dans une servitude réelle et perpétuelle d'égout que détient la Ville de Québec, sur une partie du lot 1 662 048 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**
- DE2024-271 **Acquisition à des fins municipales d'un immeuble sis aux 2 à 6, rue de l'Hôtel-Dieu, connu et désigné comme étant le lot 1 212 610 du cadastre du Québec, et d'un immeuble sans désignation cadastrale, connu comme étant un tunnel piétonnier et mécanique situé en sous-sol sous la voie publique appelée rue Charlevoix - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Direction générale

- DG2024-018 **Subvention à *Centraide***

Ingénierie

- IN2024-007 **Autorisation de la conclusion du projet d'accord de contribution n° 2 à intervenir entre la Ville de Québec et *Sa Majesté le Roi du Chef du Canada*, relative à l'approvisionnement en eau potable de la *Garnison Valcartier* à partir du réseau d'eau potable de la Ville de Québec**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

- PA2024-046 **Avenant à l'entente intervenue le 11 mars 2024 entre la Ville de Québec et *Terrain Dev Immobilier inc.* en vertu de la résolution CV-2023-1191 relativement au projet de nouvelle rue parallèle à la rue Pincourt sur d'anciens terrains d'Hydro-Québec - District électoral de Loretteville - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

PA2024-088 **Avenant à l'entente relative à un programme municipal de tarification sociale afin de faciliter l'accès au transport en commun entre la Ville de Québec et la *Société de transport de Québec***

Comité exécutif du 14 juin 2024

Coordination stratégique et relations internationales

CS2024-022 **Adoption de la *Vision de l'immigration***

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2024-101 **Prise d'acte de la *Vision d'aménagement pour les quartiers de la Canardière***

PA2024-121 **Autorisation pour le dépôt de la candidature de la Ville de Québec au concours du *Mérite municipal* du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation**

b) Matière à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 5 juin 2024

Approvisionnement

AP2024-243 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'un contrat relatif à la mise à niveau de l'équipement, à l'entretien et au soutien de la solution de téléphonie du Centre 911 (Dossier 90764)**

AP2024-252 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture d'articles de bureau et de papier d'impression à bas volume (Appel d'offres public 89832)**

Développement économique et grands projets

- DE2024-250 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la résolution CA-2023-0689, relative à l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'une servitude réelle et perpétuelle pour un mur anti-crue et d'une servitude réelle et temporaire de passage et de construction, en faveur de la Ville, sur un immeuble situé sur le boulevard Wilfrid-Hamel, connu et désigné comme étant des parties du lot 6 002 152 du cadastre du Québec - Ville de L'Ancienne-Lorette**
- DE2024-251 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la résolution CA-2023-0690, relative à l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'une servitude réelle et perpétuelle pour un mur anti-crue et d'une servitude réelle et temporaire de passage et de construction, en faveur de la Ville, sur un immeuble situé sur le boulevard Wilfrid-Hamel, connu et désigné comme étant des parties du lot 6 002 149 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**
- DE2024-252 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et l'Atelier de préparation à l'emploi (A.P.E.) inc., relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux projets structurants, axe Projets sociétaux locaux* du Fonds régions et ruralité, pour réaliser le projet *Ensemble vers l'emploi***
- DE2024-257 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Le Piolet*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux projets structurants, axe Projets sociétaux locaux* du Fonds régions et ruralité, pour réaliser le projet *Rénover les cuisines du resto-école du Piolet situé sur la rue Racine***

Police

- PO2024-007 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de l'autorité d'enregistrement locale entre la Ville de Québec et *Bell Canada***

Ressources humaines

- RH2024-462 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification à la nomenclature des emplois manuels**

Transport et mobilité intelligente

TM2024-049 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant la rue Évangéline - Arrondissement de Beauport**

Comité exécutif du 12 juin 2024

Approvisionnements

AP2024-262 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour l'acquisition d'équipement audiovisuel (Appel d'offres public 90312)**

AP2024-264 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et *Loisirs Duberger-Les Saules inc.*, relative à l'entretien sanitaire pour des bâtiments sur le territoire de l'arrondissement des Rivières, du 1^{er} mai 2024 au 30 avril 2025 (Dossier 90853)**

AP2024-269 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la fourniture d'outillage à main - Lots 1, 4 et 5 (Appel d'offres public 88978)**

Développement économique et grands projets

DE2024-114 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, de servitudes réelles et perpétuelles pour un mur anti-crue et d'égout pluvial, ainsi que d'une servitude réelle et temporaire de passage et de construction, en faveur de la Ville, sur un immeuble situé sur la rue Rideau, connu et désigné comme étant des parties du lot 1 312 956 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**

DE2024-231 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Films Fovéa inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien au développement du quartier Saint-Roch* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Améliorations locatives et aménagement d'un nouveau laboratoire de création audiovisuelle du Groupe Fovéa***

DE2024-246 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la *Fondation Québec Philanthrope*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux projets structurants* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Soutien à la mise sur pied de Québec Capitale Climat pour les deux premières années***

DE2024-267 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la résolution CA-2022-0672, relative à l'acquisition de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'immeubles et de servitudes situés aux 2590 à 2640, boulevard Laurier, connus et désignés comme étant une partie du lot 6 359 815 du cadastre du Québec, relativement au *Projet de tramway de Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge***

DE2024-269 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Festo Didactique ltée*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Éco-Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Efficacité énergétique et réduction des émissions de gaz à effet de serre***

O.M.H.Q.

OM2024-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les états financiers 2023 de l'*Office municipal d'habitation de Québec***

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2024-103 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'aménagement de voies cyclables et de liens piétonniers relevant de la compétence de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1696**

S.O.M.H.A.C.

SO2024-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les états financiers 2024 de la *Société municipale d'habitation Champlain***

Comité exécutif du 14 juin 2024

Direction générale

DG2024-030 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des priorités de la région de la Capitale-Nationale et la recommandation au Secrétariat à la Capitale-Nationale de transmettre l'ensemble des documents afférents au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation dans le cadre de la démarche régionale de révision de la *Stratégie gouvernementale pour assurer l'occupation et la vitalité des territoires 2025-2029***

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2024-071 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement sur la réalisation d'un projet de centre d'exploitation et d'entretien relatif à un service de transport en commun sur le lot numéro 3 912 284 du cadastre du Québec, R.A.V.Q. 1680***

Prévention et qualité du milieu

PQ2024-016 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la renaturalisation des berges du lac Saint-Charles, R.A.V.Q. 1481***

- c) Matière soumise au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement
- d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire
- 8- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 28 février 2024

GT2024-014 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge sur l'urbanisme relativement aux zones 33707Mc et 33708Mc, R.V.Q. 3277***

GT2024-014 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge sur l'urbanisme relativement aux zones 33707Mc et 33708Mc, R.V.Q. 3277**

Comité exécutif du 12 juin 2024

TE2024-003 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur l'autorisation à délivrer des constats d'infraction relativement à une infraction au Règlement sur le remplacement des branchements privés d'eau potable en plomb et sur le programme de subvention s'y rattachant, R.V.Q. 3209, et dépôt du projet de règlement**

TE2024-007 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la réalisation d'une partie du Règlement sur le remplacement des branchements privés d'eau potable en plomb et sur le programme de subvention s'y rattachant pour l'année 2021 et les suivantes et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3236, et dépôt du projet de règlement**

TE2024-007 **Appropriation d'un montant de 166 500 \$ à même le fonds général**

PA2024-099 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux exigences de plantation d'arbres, R.V.Q. 3315**

PA2024-099 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux exigences de plantation d'arbres, R.V.Q. 3315**

DE2024-288 **Avis de motion relatif au Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial du Vieux-Port de Québec pour l'exercice financier 2024, R.V.Q. 3323, et dépôt du projet de règlement**

DE2024-288 **Approbaton du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial du Vieux-Port de Québec pour l'exercice financier 2024, R.V.Q. 3323**

PA2024-089 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'aménagement de voies cyclables et piétonnières et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3325, et dépôt du projet de règlement**

PA2024-089 **Appropriation d'un montant de 2 506 000 \$ à même le fonds général**

PA2024-110 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement à plusieurs dispositions concernant le plan de mise en oeuvre accélérée de la Vision de l'habitation, R.V.Q. 3327, et dépôt du projet de règlement**

IN2024-005 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de réfection du barrage Joseph-Samson et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3335, et dépôt du projet de règlement**

IN2024-005 **Appropriation d'un montant de 6 480 000 \$ au fonds général de la ville**

9- Adoption des règlements

PA2024-086 **Règlement sur le programme d'aide financière relatif au remplacement de certains dispositifs d'évacuation, de réception ou de traitement des eaux usées domestiques sur une partie du territoire du bassin versant de la prise d'eau située dans la rivière Saint-Charles, R.V.Q. 3287**

PA2024-085 **Règlement sur la réalisation du programme d'aide financière relatif au remplacement de certains dispositifs d'évacuation, de réception ou de traitement des eaux usées domestiques sur une partie du territoire du bassin versant de la prise d'eau située dans la rivière Saint-Charles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3290**

PA2024-096 **Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme relativement aux conditions relatives au développement d'un terrain, R.V.Q. 3295, tel que modifié**

PA2024-066 **Règlement modifiant le Règlement sur le programme d'intervention et de revitalisation de bâtiments patrimoniaux, R.V.Q. 3297**

PA2024-048 **Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement au nombre minimal de cases de stationnement requis pour un usage de la classe Habitation, R.V.Q. 3303**

GT2024-114 ***Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Charlesbourg sur l'urbanisme relativement à la zone 46069Cd, R.V.Q. 3312***

DE2024-238 ***Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial de Maguire pour l'exercice financier 2024, R.V.Q. 3326***

10- Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 31 mai 2024

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Louis Martin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 7 mai 2024, relativement à l'ancien dépôt de matériaux secs de Cap-Rouge

PA2024-087 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Comité exécutif du 14 juin 2024

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Véronique Dallaire, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 4 juin 2024, demandant l'amélioration du service à Vélo

DG2024-031 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

11- Proposition sans préavis

12- Période d'intervention générale des membres du conseil, d'une durée de 120 minutes

13- Période de questions des citoyens

a) Pour les personnes présentes, d'une durée de 30 minutes

b) Pour les questions écrites, d'une durée de 15 minutes

14- Nouvel avis de proposition

15- Reprise des matières qui n'ont pas été considérées avant la pause

16- Clôture de la séance.

Québec, le 14 juin 2024.

L'assistant-greffier de la Ville,



Julien Lefrançois

JL/mv